

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 152 126 123 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 17		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) : :		郵便料金 Postage ¥					
		合計金額 Postage Paid ¥ (yen)									
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 30-12, 1-gongdan-ro 9-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gongdan-dong, Paradia Apartment) Paradia APT 109-1303							
		Postal Code 135-0064 JAPAN									
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number						内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food					5		USD31.45	TEL 010-8904-1812 FAX 010-8904-1812 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
Health food					2		USD13.56				
								日本円換算合計 (円) Total Value 4501 Yen			
No commercial value for customs purpose only.								この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。							
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 | P *

item number

FN 152 126 123 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 17		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address				
				Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 30-12, 1-gongdan-ro 9-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gongdan-dong, Paradia Apartment) Paradia APT 109-1303				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 39371				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8904-1812	
Health food				5		USD31.45	FAX 010-8904-1812	
Health food				2		USD13.56	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 17

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN152126123JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 30-12, 1-gongdan-ro 9-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gongdan-dong, Paradia Apartment) Paradia APT 109-1303 39371, KOREA TEL 010-8904-1812 FAX 010-8904-1812	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 152 126 123 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 17		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		Drop Shipping Drop Shipping Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 30-12, 1-gongdan-ro 9-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gongdan-dong, Paradia Apartment) Paradia APT 109-1303 Postal Code 39371		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0953 FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8904-1812 FAX 010-8904-1812 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food Health food 						5	USD31.45		
 						2	USD13.56		
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		4501 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp



* * * * *

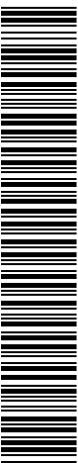
お問い合わせ番号(item number): EN 152 126 123 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 30-12, 1-gongdan-ro 9-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Gongdan-dong, Paradia Apartment) Paradia APT 109-1303	
135-0064 TEL +82-70-8028-0953		39371 Postal Code	
内容品詳細 Health food Health food		国名 KOREA	
HSコード 5 2		郵便料金 (円) 1812	
原産国 5 2		税額 4501	
個数 5 2		正味重量 USD1.45 USD0.56	
価格 USD1.45 USD0.56		納付日付 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円) 4501		日本円換算額合計 (円) 4501	
No commercial value for customs purpose only.		4501	

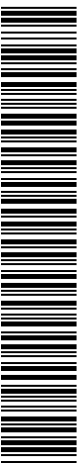
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



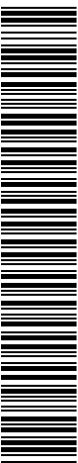
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



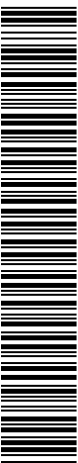
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



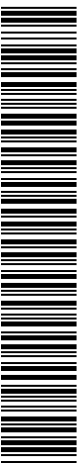
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



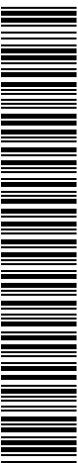
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



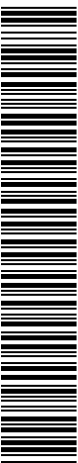
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



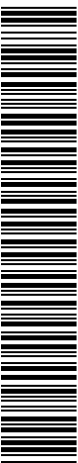
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



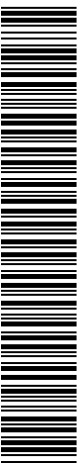
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



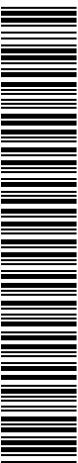
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



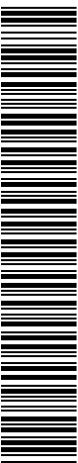
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



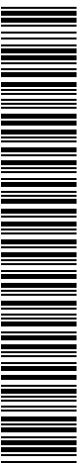
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



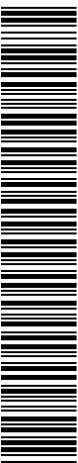
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



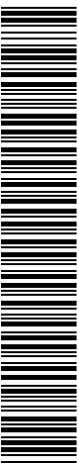
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



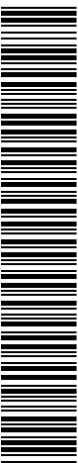
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



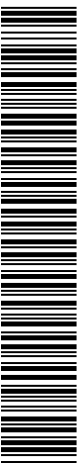
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



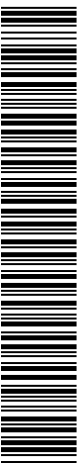
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



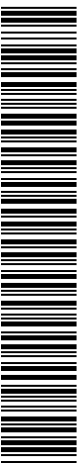
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



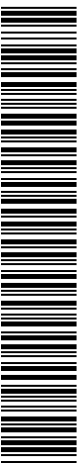
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



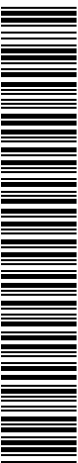
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



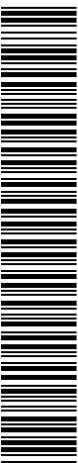
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



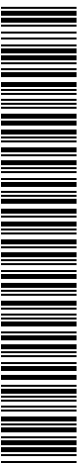
☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1 2 3 J P *



☒ 内品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

* E N 1 5 2 1 2 6 1